

ALEMÁN

Objetivo:

La internacionalización de las universidades, la movilidad de los estudiantes y de los trabajadores, y la actualización de los conocimientos en los diferentes ámbitos de la ciencia y la tecnología exigen hoy en día como mínimo una capacidad de comprender textos escritos en diferentes lenguas extranjeras, competencia que el alumno precisa para abordar con éxito su etapa de formación como estudiante universitario y que constituye, por tanto, el objetivo primordial de todas las asignaturas relacionadas con el aprendizaje de las lenguas extranjeras. En este contexto, adquirir unos conocimientos básicos en la lengua alemana y la capacidad de leer y comprender textos escritos en alemán se está convirtiendo en una competencia demandada cada vez más en el ámbito académico y también por el mercado laboral. La prueba de alemán se centra, en primer lugar, en esta competencia. Además, se desarrollará así mismo la expresión escrita cuando se formulen en alemán las respuestas a las preguntas planteadas. La prueba de alemán viene además condicionada por los diferentes niveles del alumnado que va a realizarla, por lo que se ha considerado que dicho ejercicio

de comprensión escrita es el que da igualdad de oportunidades a todas aquellas personas que se acercan a esta prueba desde distintas experiencias.

Contenidos:

El alumno deberá demostrar que posee los conocimientos funcionales, gramaticales y léxicos que le permitan comprender las preguntas formuladas sobre un texto que versa sobre un tema de cultura general de un nivel intermedio; extraer la información requerida contenida en él mismo; y proporcionar respuestas gramaticalmente correctas y que se ajusten en el contenido a las cuestiones planteadas.

Metodología:

Se trabajarán textos proporcionados por el profesorado, similar a los que se utilizan en las clases de alemán de un nivel intermedio. Se recomienda a todos los alumnos interesados que, con anterioridad a este examen, asistan a clases en las que se faciliten las explicaciones funcionales, gramaticales, léxicas, culturales, etc. en función de las dudas y necesidades concretas que puedan surgir en la preparación para esta prueba. Se recomienda que el alumno realice por su cuenta una revisión general de los contenidos funcionales, gramaticales y léxicos que estime necesarios y que consulte a sus profesores las dudas que se le planteen. Se recomienda que el alumno se familiarice con el uso de un diccionario que podrá utilizar como herramienta de apoyo en clase, en casa y durante el examen. En el examen se permite el uso exclusivamente de diccionarios impresos.

Evaluación:

Esta prueba tiene como objetivo medir la capacidad de comprender textos sobre temas culturales, divulgativos o de interés general escritos en alemán cotidiano o no especializado. El examen constará de un texto sobre el que se formulan diez preguntas en alemán que tendrán que responderse obligatoriamente en alemán. El ejercicio se puntuará sobre 10 y cada pregunta tendrá un valor máximo de un punto (en el caso de una respuesta correcta por contenido, se pueden descontar hasta 0,2 puntos por faltas gramaticales y ortográficas; en el caso de una respuesta incorrecta por contenido, se pueden conceder hasta 0,5 puntos por los elementos correctos en gramática, ortografía y léxico). La duración de la prueba será de hora y media y se permitirá el uso de un diccionario durante la realización del examen.

Bibliografía:

En el examen puede utilizarse cualquier diccionario bilingüe ofertado por las diferentes editoriales: Langenscheidt, Herder, Hueber, Pons, etc. Para la preparación del examen no se recomienda ningún método en particular. Para aquellos alumnos que requieran la ayuda de una gramática, además de los numerosos manuales existentes en el mercado tanto en alemán como en español (Hueber, Editorial Idiomas, Klett, Langenscheidt, Cornelsen, etc.), puede resultar de utilidad consultar alguna página especializada de Internet. El profesorado podrá asesorar sobre la bibliografía a utilizar al alumno que lo precise en función de sus necesidades. En el examen se permite solo el uso de un diccionario impreso; no se permite el uso de gramáticas o manuales de ningún tipo.